



ISSN 0030-0713

SVEZAK 12

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Prosinac / December 2009.

Oglasi / Notices: 1 - 21

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 292,80 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izražena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

| | | |
|------------------|-----------------------------------|---|
| OZP | Oglas za pomorce | - Notices to Mariners |
| PS | Popis svjetala i signala za maglu | - List of Lights |
| RS | Radioslužba za pomorce | - Radio Service |
| RO | radiooglasi | - Radio warnings |
| M | nautička milja | - Nautical mile |
| AN | | - Avvisi ai Naviganti |
| ANM | | - Admiralty Notices to Mariners |
| L/L | | - Admiralty List of Lights |
| (P) | prethodni oglasi | - Preliminary Notices |
| (T) | privremeni oglasi | - Temporary Notices |
| HHI | Hrvatski hidrografski institut | - Hydrographic Institute of the Republic of Croatia |
| MK | male karte | |

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

| Karte <i>Charts</i> | Oglas broj <i>Notices No.</i> | Publikacije <i>Publications</i> | Oglas broj <i>Notice No.</i> |
|-------------------------------|---|---|--|
| - 152 | 1 | Peljar I | 5 (T), 6, 7 (T), 8 (T) |
| - 154 | 3 | Peljar za male brodove: | |
| - 100-20 | 1 | - I dio | Nema ispravaka |
| - 100-25 | 2 | - II dio | 9(T), 10 |
| - 100-26 | 2, 3 | Popis svjetala i signala za maglu | 11, 12, 13(T), 14(T), |
| - 100-27 | 2, 3, 4 | | 15(T), 16(T), 17(T), |
| | | | 18, 19, 20 |
| | | Radioslužba za pomorce | 21 |
| | | Ispravci Kataloga | Nema ispravaka |


Svim korisnicima, pomorcima te njihovim obiteljima,
želimo Sretan Božić, Novu godinu i
dobro more!

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA


HRVATSKA - CROATIA

1 - 12/09 Lavdarski kanal, otočić Mrtonjak: signalna oznaka, kardinalna N

Ucrtati  na 43°57'30''N - 15°10'48''E i upisati dio karakteristike: BK 1s2M

- za kartu 152 na 43°57'30''N - 15°10'36''E

Lavdarski kanal, islet Mrtonjak: N cardinal

Insert  in 43°57'30''N - 15°10'48''E and abridged light description: BK 1s2M

- for chart 152 na 43°57'30''N - 15°10'36''E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 152 (2-10/09); 100-20 (2-10/09)

2 - 12/09 Kučišće, glava gata: karakteristika


Promijeniti karakteristiku svjetla Z 6m2M u B Bl 3s3M na 42°58.8'N - 17°07.3'E

Kučišće, head of pier: characteristic

Substitute light characteristic Z 6m2M by B Bl 3s3M in 42°58.8'N - 17°07.3'E


Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-25 (11-9/09); 100-26 (9-9/09) ; 100-27 (10-9/09)

3 - 12/09 Crkvice, glava lukobrana: svjetlo

Ucrtati  na 42°58.5'N - 17°22.7'E i upisati dio karakteristike: Z Bl 3s3M

- za kartu 154 na 42°58.5'N - 17°22.5'E



Crkvice, head of breakwater: light

Insert  in 42°58.5'N - 17°22.7'E and abridged light description: Z Bl 3s3M



- for chart 154 in 42°58.5'N - 17°22.5'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 154 (3-1/08); 100-26 (2-12/09); 100-27 (2-12/09).

4 - 12/09 Žuljana, luka: svjetleća oznaka, kardinalna N

Promijeniti  u  na 42°53.2N - 17°26.6'E i upisati dio karakteristike BK 1s2M

Žuljana, port: lightbeacon, N cardinal

Substitute  by  in 42°53.2'N - 17°26.6'E and insert abridged light description BK 1s2M

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-27 (3-12/09)

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA

Izdanje - Edition 1999

5(T) - 12/09 Novigrad, luka, pličina Val: usamljena opasnost, znak na vrhu

Redak 20, dopuniti:

Pličina Val, oznaka usamljene opasnosti; znak na vrhu dvije crne kugle, nedostaje. Ploviti oprezno.

str. 31

6 - 12/09 NE OBALA DUGOG OTOKA: svjetleća oznaka, kardinalna N

Redak 43, dopuniti:

Greben na NNW rubu pličine uz otočić Mrtonjak je označen svjetlećom oznakom sa znakom na vrhu (kardinalna N).

str. 169

III

7(T) - 12/09 Mali Ždrelac: radovi

Redak 47, dopuniti:

Do daljnijega radovi u prolazu. Područje radova označeno je žutim svjetlećim plutačama, žutog bljeska. Plovidba kroz prolaz je zabranjena. Vidi ispravak 5(T) - 10/08, str. B 61.

str. 174

8(T) - 12/09 Luka Gruž: svjetleća plutača, posebni značaj

Redak 21, dopuniti

Žuta plutača, za oznaku podmorskih radova uz operativnu obalu SW od rta Kantafig je uklonjena.

str. 294

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio (Adriatic Sea Pilot - Volume II) Izdanje - Edition 2003

9(T) - 10/09 MALI ŽDRELAC; prolaz: podmorski radovi

Navod pod MALI ŽDRELAC, prolaz, dopuniti:

U tijeku su radovi proširenja i produbljivanja prolaza Mali Ždrelac, te će prolaz biti privremeno zatvoren za plovidbu. Plovput će obaviti ove radove:

1. Sa svake strane prolaza postaviti će po jednu specijalnu oznaku (žuta plutača sa znakom na vrhu X) karakteristike svjetla Ž B1 2s3M.

Pozicije plutača:

Sa strane Srednjeg kanala: 44° 00'45''N - 15°15'19''E

Sa strane Zadarskog kanala: 44° 01'18''N - 15° 16'01''E

2. Pogašene su sve postojeće svjetleće oznake, od svjetleće oznake na rtu Zaglav (PS 411) do prilazne svjetleće oznake sa strane Srednjeg kanala (PS 419).

Lučko svjetlo na glavi pristana luke Ždrelašćica (PS 414,1) za vrijeme izvođenja radova u prolazu ostaje u funkciji radi održavanja redovite brodske veze između luke Ždrelašćica na otoku Ugljanu i luke Ždrelac na otoku Pašmanu.

str. 43

10 - 12/09 ŽULJANA: kardinalna N oznaka

Navod pod UPOZORENJE dopuniti:

Svjetleća kardinalna oznaka N postavljena je na približno 42°53,2'N - 17°26,6'E - stup obojen crno iznad žutog sa znakom na vrhu - dva crna stošca jedan iznad drugog vrhovima prema gore.

str. 268

PONIŠTENI ISPRAVCI PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio

Cancelled corrections to Adriatic Sea Pilot - Volume II

str. 43, ispravak 2(T) - 7/09

str. 268, ispravak 6 - 7/07

IV

ISPRAVCI POPISA SVJETALA *Corrections to List of Lights*

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU Izdanje - Edition 2009

11 - 12/09

| | | | | | | |
|------|------------|--------------------|------------|---|---------------------------------|-------------------------|
| 83,3 | Plič Dalja | 45 21.3 13 32.2 | BK (9) 15s | 3 | ↓ na žutom stupu, crni pojas | (8(0,2+0,8); (0,2+6,8)s |
|------|------------|--------------------|------------|---|---------------------------------|-------------------------|

12 - 12/09

| | | | | | | |
|-------|--------------------------------------|--------------------|-------|---|--------------------------------|------------|
| 379,3 | - Mrtonjak, greben NNW od otočića | 43 57.5 15 10.8 | BK 1s | 6 | 2 ↑ na crno-žutom stupu, 6m | (0,4+0,6)s |
|-------|--------------------------------------|--------------------|-------|---|--------------------------------|------------|

13(T) - 12/09

| | | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|-----------------|
| 334 E3085 | | | | | | POGAŠENO |
|--------------|--|--|--|--|--|-----------------|

14(T) - 12/09

| | | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|-----------------|
| 411 E3171 | | | | | | POGAŠENO |
|--------------|--|--|--|--|--|-----------------|

IV

| | | | | | | | |
|--|---------------------|--------------------|-----------------|---|---|------------------------------|------------|
| 15(T) - 12/09 412 E3171,4 | | | POGAŠENO | | | | |
| 16(T) - 12/09 414,1 E3171,2 | | | POGAŠENO | | | | |
| 17(T) - 12/09 580 E3360 | | | POGAŠENO | | | | |
| 18 - 12/09 636,5 E3470,5 | Kučišće, glava gata | 42 58.8 17 07.3 | BBI 3s | 5 | 3 | Bijela kula, 5m | (0,5+2,5)s |
| 19 - 12/09 673,4 | Crkvice, glava gata | 42 58.5 17 22.7 | ZBI 3s | 7 | 3 | Zelena kula, 7m | (0,5+2,5)s |
| 20 - 12/09 696,4 | Rt Lenga, pličina | 42 53,2 17 26,6 | BK 1s | 6 | 2 | † na crno-žutom stupu, 6m | (0,5+0,5)s |

PONIŠTENI ISPRAVCI POPISA SVJETALA

Cancelled corrections of List of Lights

str. 6, ispravak 21 - 9/09

V

ISPRAVCI RADIOSLUŽBE *Corrections to Radio Service*

RADIOSLUŽBA ZA POMORCE Izdanje - *Edition 2008*

21 - 12/09 ORP RIJEKA RADIO, SPLIT RADIO I DUBROVNIK RADIO: radni podaci

U navodu RADNI PODACI OBALNIH RADIJSKIH POSTAJA - NAVIGACIJSKA UPOZORENJA u koloni Vrijeme odašiljanja (UTC) upisati za:

RIJEKA RADIO A 0545 UTC; 1245 UTC i 1945 UTC

SPLIT RADIO A 0545 UTC; 1245 UTC i 1945 UTC

DUBROVNIK RADIO A 0545 UTC; 1245 UTC i 1945 UTC

str. 59

PONIŠTENI ISPRAVCI RADIOSLUŽBA ZA POMORCE

Cancelled corrections to Radio service

str. 59, ispravak 25(P) - 11/09

VI

ISPRAVCI KATALOGA *Corrections to Catalogue*

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA Izdanje - *Edition 2008*

Nema ispravaka - *Nil*

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 17. prosinca 2009. u 1200 LT (1100 UTC)

2009. godina

- 0098 Do daljnega usidrena svjetleća valografska plutača na 45° 19.630' N - 014° 23.648' E.
Karakteristika: Ž BI (5) 20 sekunda 4 milje.
Zabranjena plovidba u polumjeru 150 metara od plutače.
- 0139 Do daljnega strujomjerna stanica na 43° 43' 26,5" N - 015° 51' 02,4"E (NE od signalne stanice JADRIJA).
- 0150 Do daljnega usidrena svjetleća valografska plutača na 44° 44.483' N - 013° 18.446' E.
Karakteristika: Ž BI (5) 20 sekunda 4 milje.
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara od plutače.
- 0237 Do daljnega platforma "ISABELA SOUTH " postavljena na 44° 57,5' N - 013° 09,1' E.
Zabranjena plovidba u polumjeru 500 metara od pozicije.
- 0259 Od 06. listopada do daljnega istraživački radovi sa I/B "PALAGRUŽA" između pozicija:
a) 44° 27' 33.98"N - 013° 12' 17.29"E
b) 44° 17' 46.00"N - 013° 27' 55.00"E
c) 44° 15' 01.38"N - 013° 33' 13.48"E
d) 44° 18' 37.85"N - 013° 39' 03.87"E
e) 44° 25' 50.22"N - 013° 38' 20.68"E
f) 44° 32' 01.12"N - 013° 29' 52.37"E
g) 44° 32' 37.83"N - 013° 21' 26.10"E
Zabranjena plovidba 1000 metara od broda.
- 0274 Do daljnega strujomjerna stanica na 44° 16' 36.85"N - 015° 07' 17.15"E (Privlački gaz) postavljena. Dubina 7 metara.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0326 Do daljnega platforma "OCEAN KING" postavljena na 44° 57' 34.4"N - 013° 09' 23.6"E.
Zabranjena plovidba u polumjeru 500 metara od platforme.
- 0334 Do daljnega strujomjerna stanica položena na dnu na 43° 43' 26.70"N - 015° 53' 49.79"E (uvala Vrnaža).
- 0337 Do daljnega barža "DLB MICOPERI 30" polaže cjevovod od 44° 57.6'N - 013° 09.1'E (platforma ISABELA SOUTH) do 44° 58,8'N - 013° 07.8'E (platforma ISABELA NORTH).
Zabranjena plovidba 500 metara od barže.
- 0340 Do daljnega platforma "ISABELA NORTH" postavljena na 44° 58' 47.07"N - 013° 07' 46.42"E. Zabranjena plovidba u polumjeru 500 metara od pozicije.
- 0341 Otok Krk, Rt Mali Kijac, plutača 340m SE, PS 213 na 45° 13.6'N - 014° 33.0'E pogašena.
- 0342 Do daljnega zabranjeno uplovljenje u uvalu Tarska u luci Mirna, unutar spojnica rt Kras - rt Pod Uljki.
Na površini postavljena plutajuća mreža.
- 0343 Od 01. siječnja 2010. godine MSI obavijesti navigacijski radiooglasi i vremenska izvješća ORP RIJEKARADIO, SPLITRADIO I DUBROVNIKRADIO:
0545 UTC; 1245 UTC i 1945 UTC.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on December 17th 2009 at 1200 LT (1100 UTC)

Year 2009

- 0098 *Until next notice lighted current meter station in 45° 19.630' N - 014° 23.648' E established.
Characteristic: Fl (5) Y 20 seconds 4 miles.
Navigation in radius 150 metres from position prohibited.*
- 0139 *Until next notice current meter stations in 43° 43' 26,5" N - 015° 51' 02,4"E (NE from JADRIJA signal station).*
- 0150 *Until next notice lighted current meter station in 44° 44.483' N - 013° 18.446' E established.
Characteristic: Fl (5) Y 20 seconds 4 miles.
Navigation in radius 100 metres from position prohibited.*
- 0237 *Until next notice oil rig "ISABELA SOUTH " established in 44° 57,5' N - 013° 09,1' E.
Navigation in radius 500 meters from position prohibited.*
- 0259 *From October 6th to the next notice survey by R/S "PALAGRUŽA" between positions:
a) 44° 27' 33.98"N - 013° 12' 17.29"E
b) 44° 17' 46.00"N - 013° 27' 55.00"E
c) 44° 15' 01.38"N - 013° 33' 13.48"E
d) 44° 18' 37.85"N - 013° 39' 03.87"E
e) 44° 25' 50.22"N - 013° 38' 20.68"E
f) 44° 32' 01.12"N - 013° 29' 52.37"E
g) 44° 32' 37.83"N - 013° 21' 26.10"E
Navigation in 1000 metres from ship prohibited.*
- 0274 *Till next notice current meter station in 44° 16' 36.85"N - 015° 07' 17.15"E (Privlački gaz) established. Depth 7 metres.
Wide berth and reduced speed requested.*
- 0326 *Till next notice offshore rig " OCEAN KING " established in 44° 57' 34.4"N - 013° 09' 23.6"E.
Navigation in radius 500 metres prohibited.*
- 0334 *Untill next notice current metter station layed on the bottom in 43° 43' 26.70"N - 015° 53' 49.79"E (Vrnaža, cove).*

VII

- 0337 *Till next notice barge DLB MICOPERI 30 laying pipelines from 44° 57.6'N - 013° 09.1'E (oil rig ISABELA SOUTH) to 44° 58,8'N - 013° 07,8'E (oil rig ISABELA NORTH).
Navigation in radius 500 meters from barge prohibited.*
- 0340 *Krk island,Rt Mali Kijac, lightbuoy 340m SE, LL 213 in 45° 13.6'N - 014° 33.0'E unlit.*
- 0341 *Krk island,Rt Mali Kijac, lightbuoy 340m SE, LL 213 in 45° 13.6'N - 014° 33.0'E unlit.*
- 0342 *Till next notice entering in cove Tarska , Mirna port in area bounded by cape Kras - cape Pod Uliki prohibited .
Net floating on the sea surface.*
- 0343 *From January 1st 2010. MSI NW and MW coastal station RIJEKARADIO, SPLITRADIO and DUBROVNIKRADIO at 0545 UTC;
1245UTC i 1945 UTC.*

NAVAREA III

PART 1

NAVAREA THREE Warnings in force on December 4th 2009.

2008: 412.

2009: 217, 314, 331, 340, 353, 358, 362, 364, 376, 386, 401, 407, 409, 413, 415, 417, 419, 421, 422, 423, 424, 425..

PART 2

NAVAREA THREE Warnings originated from 1st December to 04th December 2009.

- 419 **MEDITERRANEAN SEA**
*Offshore Rig "PRIDE NORTH AMERICA" established in psn: 31-57,4N 029-52,7E.
Wide berth requested.*
- 420 **TUNISIA**
Cancel NAVAREA THREE 176/09 and this message.
- 421 **BLACK SEA**
*Seismic survey operations from 05 DEC 09 till 15 Jan 10 by R/V "K. PIRI REIS" in the area bounded by psns:
43-22,8N 029-55,1E
43-22,8N 036-20,4E
42-35,7N 036-20,4E
42-35,7N 029-55,1E
Wide berth requested.*
- 422 **MEDITERRANEAN SEA**
*Cable operations by ship "ILE DE BREHAT" until 06 DEC in circular area, 2 NM radius, centred on psn:
34-54N 14-20E.
Wide berth requested.*
- 423 **EASTERN MEDITERRANEAN**
*Survey operations until 15 DEC 09 by SRV "BAVENIT" in the area bounded by psns:
36-21,6N 011-04,2E
36-20,9N 011-05,2E
36-20,1N 011-04,4E
36-20,8N 011-03,4E.
1000 meters berth requested.*
- 424 **EASTERN MEDITERRANEAN**
Cancel NAVAREA THREE 394/09 and this message.
- 425 **NAVAREA THREE in force on DEC 4th 2009.**
2008: 412.
2009: 217, 314, 331, 340, 353, 358, 362, 364, 376, 386, 401, 407, 409, 413, 415, 417, 419, 421, 422, 423, 424, 425.
1.-Only those less than 42 days old are daily broadcasted on Safety Net.
2.-Navarea Three are printed in weekly editions of notices to mariners (section 5).

VII

SECTION B

PART 1

NAVAREA THREE in force on November 24th 2009.

2008: 412

2009: 176, 217, 251, 314, 331, 340, 353, 358, 362, 364, 376, 382, 385, 386, 394, 401, 404, 406, 407, 409, 410.

PART 2

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA THREE 425/09 warning.

Adriatic Sea - Ionian Sea

| | | |
|-----------------------------|-------------------------|--------------------------|
| <i>Unknown</i> | <i>40°50,0'N</i> | <i>18°17,0'E</i> |
| <i>Bonaccia</i> | <i>43°36,0'N</i> | <i>14°21,2'E</i> |
| <i>Marica</i> | <i>44°04,3'N</i> | <i>14°00,6'E</i> |
| <i>Steward</i> | <i>44°12,8'N</i> | <i>12°46,6'E</i> |
| <i>Morena I</i> | <i>44°13,6'N</i> | <i>12°29,0'E</i> |
| <i>Annabella</i> | <i>44°13,7'N</i> | <i>13°04,4'E</i> |
| <i>Ika-A</i> | <i>44°21,5'N</i> | <i>13°29,3'E</i> |
| <i>Ananaria</i> | <i>44°21,8'N</i> | <i>13°22,5'E</i> |
| <i>Ocean king</i> | <i>44°57,6'N</i> | <i>13° 09,4'E</i> |
| <i>Ida - B</i> | <i>44°26,8'N</i> | <i>13°28,8'E</i> |
| <i>Ida - C</i> | <i>44°27,7'N</i> | <i>13°30,3'E</i> |
| <i>Armida I</i> | <i>44°28,5'N</i> | <i>12°27,2'E</i> |
| <i>Ida - A</i> | <i>44°29,7'N</i> | <i>13°26,7'E</i> |
| <i>Unknown</i> | <i>44°30,0'N</i> | <i>13°00,0'E</i> |
| <i>Irina</i> | <i>44°31,7'N</i> | <i>13°22,8'E</i> |
| <i>Ivana C</i> | <i>44°37,0'N</i> | <i>13°11,3'E</i> |
| <i>Ana</i> | <i>44°41,0'N</i> | <i>13°16,1'E</i> |
| <i>Ivana B</i> | <i>44°41,2'N</i> | <i>13°13,1'E</i> |
| <i>Vesna</i> | <i>44°41,2'N</i> | <i>13°19,1'E</i> |
| <i>Ivana E</i> | <i>44°44,7'N</i> | <i>13°14,8'E</i> |
| <i>Ivana K</i> | <i>44°44,7'N</i> | <i>13°18,0'E</i> |
| <i>Ivana D</i> | <i>44°47,0'N</i> | <i>13°15,8'E</i> |
| <i>Isabela South</i> | <i>44°57,5'N</i> | <i>13°09,1'E.</i> |
| <i>Isabela North</i> | <i>44°85,8'N</i> | <i>13°07,7'E.</i> |

VIII

OBAVIJESTI *Information*


Nema obavijesti - Nil

VIII


Obavijesti za Male karte *Information for Small Craft Charts*

MK - 13 i MK - 14

Lavdarski kanal, otočić Mrtonjak: signalna oznaka, kardinalna N

Ucrtati  na 43°57'30''N - 15°10'48''E i upisati dio karakteristike: BK 1s2M

Lavdarski kanal, islet Mrtonjak: N cardinal

Insert  in 43°57'30''N - 15°10'48''E and abridged light description: BK 1s2M

MK - 22

Kučišće, glava gata: karakteristika


Promijeniti karakteristiku svjetla Z 6m2M u B Bl 3s3M na 42°58.8'N - 17°07.3'E

Kučišće, head of pier: characteristic


Substitute light characteristic Z 6m2M by B Bl 3s3M in 42°58.8'N - 17°07.3'E

MK - 24

Crkvice, glava lukobrana: svjetlo



Ucrtati  na 42°58.5'N - 17°22.7'E i upisati dio karakteristike: Z Bl 3s3M

Crkvice, head of breakwater: light



Insert  in 42°58.5'N - 17°22.7'E and abridged light description: Z Bl 3s3M

MK - 24

Žuljana, luka: svjetleća oznaka, kardinalna N

Promijeniti  u  na 42°53.2'N - 17°26.6'E i upisati dio karakteristike BK 1s2M

Žuljana, port: lightbeacon, N cardinal

Substitute  by  in 42°53.2'N - 17°26.6'E and insert abridged light description BK 1s2M



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

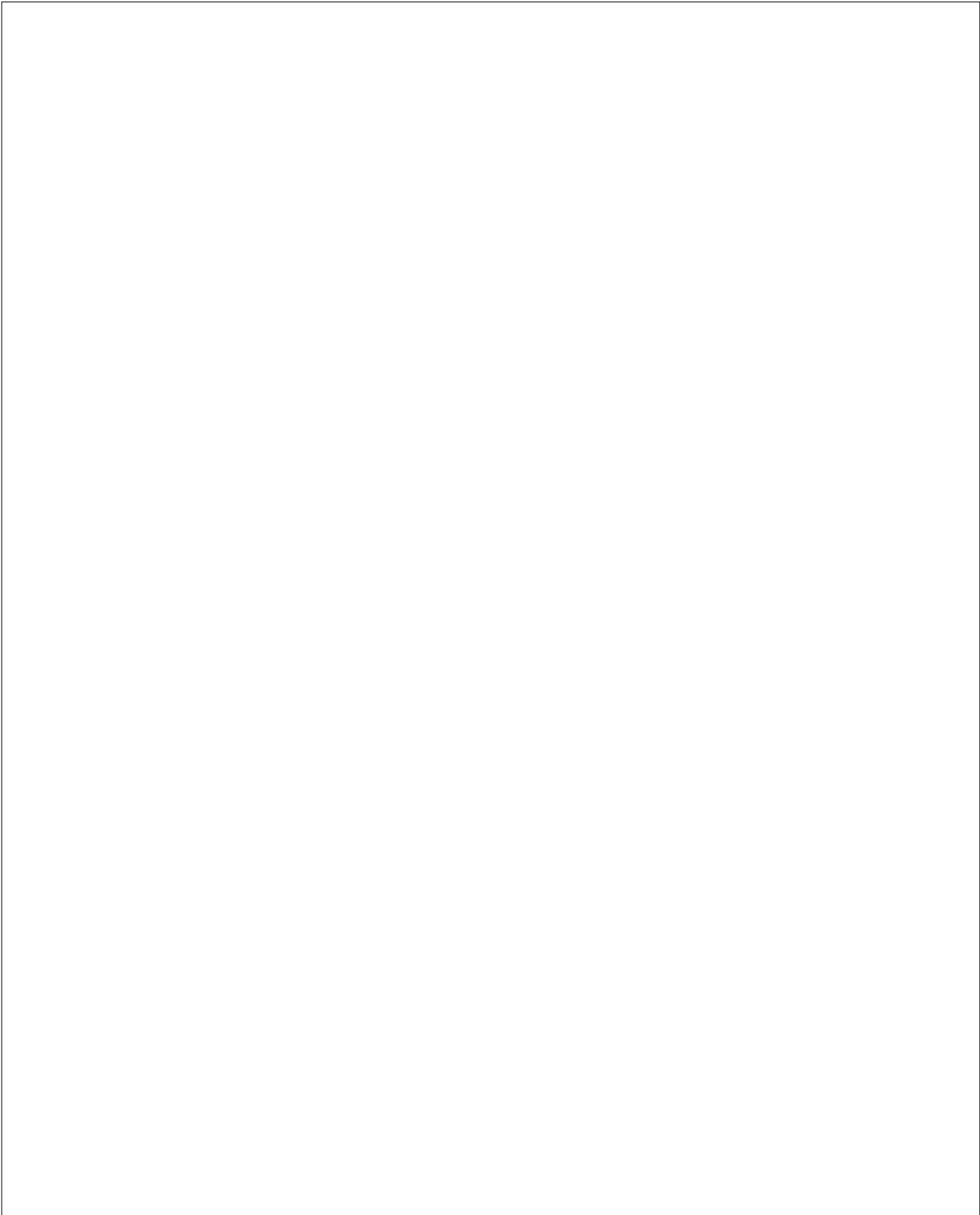
Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:
Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 535
Karta pomorska 600-64
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2008.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Radio-navigacijska služba (izvan službene upotrebe)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2010.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2008.
Nautički godišnjak 2010.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2009.

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **LALIZAS MARINA**, d.o.o, Kopilica 5, 21000 - SPLIT, tel. 021-490-709
Mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 2, Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. 021-490-709 i fax. 021-339-060
 - Prodavaonica 1, Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. 021-344-371
 - Prodavaonica 11, Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. 021-398-407
 - Prodavaonica 4, Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. i fax. 01-6183-341
 - Prodavaonica 8, Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. 051-343-173
 - Prodavaonica 3, Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel. i fax. 023-254-458
 - Prodavaonica 10, Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. 023-302-147
 - Prodavaonica 5, Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. 022-212-268
 - Prodavaonica 6, Dubrovnik, Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. 020-454-073
 - Prodavaonica 7, Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. 052-210-904
2. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o, Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. 051-267-635
 - Prodavaonica **Nautika**, 51222 Bakar, tel. i fax. 051-761-730, e-mail naval-adria@ri.htnet.hr
3. **INVENTING**, d.o.o, Palinodečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. 01-6523-921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
4. **NAVIGATORE**, t.o, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. 052-436-663
5. **TRINAESTICA - 13**, t.o, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. 023-383-219
6. **GEO SUSTAVI**, d.o.o, Gajeva 16, 21000 Split, tel. i fax. 021-484-556, mob. 091-5378-294, e-mail: info@geosustavi.hr
7. **RAMINA POMORSTVO**, d.o.o. Uvala Baluni 7, 21000 Split, tel. i fax. 021-398-233, e-mail: ramina-pomorstvo@st.htnet.hr
8. **DOMINOVIĆ**, d.o.o, Trnjanska cesta 54a, 10000 Zagreb, tel. 01-6115-949, 01-6155-295, fax. 01-6114-240,
e-mail: dominovic@zg.t-com.hr
9. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. 023-384-882.

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.